

Súd: Okresný súd Bratislava III
Spisová značka: 14C/75/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1314200661
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 09. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Moravová
ECLI: ECLI:SK:OSBA3:2014:1314200661.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava III, v konaní pred samosudkyňou JUDr. Annou Moravovou, v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO: 35 724 803, so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava, zast. TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., advokátska kancelária, so sídlom Pajštúnska 5, Bratislava, proti odporcovi: T. T., nar. XX.XX.XXXX, bytom R. XX, Y., o zaplatenie 231,98 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 123,64 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 123,64 Eur od 02.08.2010 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

o d ô v o d n e n i e :

Návrhom vo veci samej, doručeným Okresnému súdu Bratislava V dňa 20.05.2013, postúpeným tunajšiemu súdu dňa 09.01.2014, žiadal pôvodný navrhovateľ spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130, so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok (ďalej len ako pôvodný navrhovateľ al. právny predchodca navrhovateľa), aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť mu sumu vo výške 231,98 Eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej istiny od 02.08.2010 do zaplatenia ako aj náhradu trov konania. Svoj návrh skutkovo odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa uzatvoril dňa 19.03.2008 s odporcom zmluvu označenú ako zmluva o pôžičke e.č.: 11246501 (ďalej len Zmluva), na základe ktorej poskytol právny predchodca navrhovateľa odporcovi celkovú sumu pôžičky 614,09 Eur na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v Zmluve. Podľa Zmluvy mal odporca splácať pôžičku v pravidelných 36 mesačných splátkach v sume 16,60 Eur. Do dňa spísania návrhu vo veci samej uhradil odporca z vyššie uvedenej Zmluvy sumu 398,17 Eur. Vzhľadom na to, že odporca porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, t.j. v súlade so Zmluvou a podmienkami k Zmluve, navrhovateľ dňa 22.07.2010 listom- Predžalobná upomienka vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Do dnešného dňa odporca dlžné splátky neuhradil. Celkový dlh odporcu ku dňu podania návrhu predstavuje sumu 231,98 Eur.

Navrhovateľ, písomným podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 19.02.2014, oznámil, že dňa 04.12.2013 bola uzatvorená zmluva o postúpení pohľadávok medzi právnym predchodcom navrhovateľa - spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom, čím právny predchodca navrhovateľa postúpil na postupníka pohľadávku voči odporcovi. Súčasne navrhol, aby súd pripustil zmenu účastníkov konania na strane navrhovateľa tak, že právny predchodca navrhovateľa z konania vystúpi a na jeho miesto vstúpi navrhovateľ. Navrhovateľ súčasne vyhlásil, že súhlasí so vstupom do konania, pričom v ňom mieni pokračovať ako navrhovateľ. Súd uznesením č.k. 14C 75/2014-26 zo dňa 27.02.2014 pripustil zmenu účastníka konania na strane navrhovateľa tak, že

právny predchodca navrhovateľa - spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. z konania vystúpila a na jeho miesto vstúpil nový navrhovateľ - spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o., IČO: 35 724 803, so sídlom Údernícka 5, Bratislava.

Odporca sa k návrhu vo veci samej v súdom stanovenej lehote nevyjadril.

Súd nariadil vo veci pojednávanie na deň 25.09.2014, na ktoré predvolal účastníkov konania. Navrhovateľovi bolo účinne doručené predvolanie dňa 10.09.2014, na pojednávaní nebol prítomný, svoju neprítomnosť vopred písomne ospravedlnil z dôvodu hospodárnosti konania. Odporcovi bolo účinne doručené predvolanie dňa 10.09.2014, na pojednávaní nebol prítomný. Súd za splnenia podmienok v ust. § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti navrhovateľa a odporcu, pričom vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise, a to: Zmluvou o pôžičke č.11246501 zo dňa 19.03.2008, Podmienkami k Zmluve o úvere -U, Predžalobnou upomienkou zo dňa 22.07.2010, Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 04.12.2013, Prílohou k zmluve o postúpení pohľadávok medzi EOS KSI Slovensko, s.r.o. a Consumer Finance Holding, a.s. zo dňa 04.12.2013, časť TC, ako aj s ostatným spisovým materiálom a zistil nasledovný skutkový stav:

Zo Zmluvy o pôžičke č. 11246501 vyplýva, že odporca uzatvoril dňa 19.03.2008 s právnym predchodcom navrhovateľa zmluvu o pôžičke, pričom predmetom financovania pôžičky bola kuchynská linka za cenu 614,08 Eur (18.500 Sk). Právny predchodca poskytol odporcovi peňažné prostriedky vo výške 505,21 Eur (15.220 Sk- celková suma pôžičky), ktoré bol odporca povinný splatiť v anuitných 36 mesačných splátkach pri výške mesačnej splátky 16,60 Eur (500 Sk), s ročnou úrokovou sadzbou 10,0255%, s RPMN: 10,0255% . Zo Zmluvy taktiež vyplýva, že odporca pri podpise Zmluvy zaplatil akontáciu (časť kúpnej ceny, ktorú odporca uhradil pred dodaním tovaru právnemu predchodcovi navrhovateľa) vo výške 16,60 Eur (500 Sk).

Zo zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 19.02.2013 vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa ako postupca postupuje pohľadávky (vrátane pohľadávky voči odporcovi) na postupníka/navrhovateľa a postupník sa stáva novým veriteľom postúpených pohľadávok. Z Prílohy k zmluve o postúpení pohľadávok medzi EOS KSI Slovensko, s.r.o. a Consumer Finance Holding, a.s. zo dňa 04.12.2013, časť TC vyplýva, že celková výška úveru je 614,09 Eur, výška akontácie bola 16,60 Eur, celková úhrada bola 398,17 Eur, zostatok pohľadávky 207,07 Eur, zostatok príslušenstva 30,91 Eur (z toho pokuty z omeškania 6,66 Eur, sankčné úroky 24,25 Eur).

Z predžalobnej upomienky zo dňa 22.07.2010 vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu aby v lehote 3 dní od doručenia predžalobnej výzvy zaplatil na uvedený účet dlžnú sumu vo výške 235,86 Eur, v opačnom prípade začne dlžnú sumu vymáhať.

Podľa článku 1 bod 1.1. Podmienok k Zmluve o úvere -U; sa pod pojmom akontácia rozumie: spoločnosťou v katalógu určená časť kúpnej ceny tovaru, ktorú je klient povinný zaplatiť pred dodaním tovaru.

Podľa článku 2 bod 2.2. Podmienok k Zmluve o úvere -U; Podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a určujú časť, obsahu zmluvy, pokiaľ v zmluve nie je vyslovené uvedené inak.

Po vykonanom dokazovaní súd vec právne posúdil:

Podľa § 657 Občianskeho zákonníka (ďalej len ako OZ), Zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

Podľa § 52 ods. 1 OZ, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzatvorenia Zmluvy (ďalej len zákon č. 258/2001 Z.z.), Spotrebiteľským úverom je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z., zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z., Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať:

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 258/2001 Z.z., Pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 517 ods.1 veta prvá, ods. 2 OZ, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods.1 nar. vlády č. 87/1995 Zb. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd považoval za potrebné zdôrazniť, že právny vzťah medzi účastníkmi konania je právnym vzťahom zo spotrebiteľskej zmluvy a teda na tento právny vzťah treba aplikovať ustanovenia právnych predpisov upravujúcich právne vzťahy spotrebiteľského charakteru.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že uzatvorením zmluvy o pôžičke vznikol medzi právnym predchodcom navrhovateľa a odporcom záväzkovo-právny vzťah, ktorého obsahom bol o.i. záväzok odporcu splácať pôžičku riadne a včas. Súd mal za preukázané, že označený navrhovateľ je v konaní aktívne legitimovaným účastníkom, keďže predmetná pohľadávka voči odporcovi bola dňa 04.12.2013 postúpená z právneho predchodcu navrhovateľa -spoločnosti Consumer Finance Holding, a.s. na navrhovateľa.

Právny vzťah medzi účastníkmi konania založený Zmluvou o pôžičke je nevyhnutné posudzovať podľa zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy. Ide o spotrebiteľskú zmluvu v zmysle § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, keďže právny predchodca navrhovateľ poskytol odporcovi pôžičku v rámci jeho podnikateľskej činnosti a odporca vystupovala v pozícii nepodnikateľa - spotrebiteľa. Podľa zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzatvorenia Zmluvy, aby navrhovateľ mohol požadovať za poskytnutie spotrebiteľského úveru úroky z úveru a poplatky musí súd skúmať, či zmluva obsahuje náležitosti podľa ust. § 4 ods. 2 zák. citovaného zákona, pretože s absenciou niektorých sa spája ten dôsledok (ust. 4 ods. 3 citovaného zákona), že sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Pri skúmaní týchto náležitostí dospel súd k záveru, že uvedený spotrebiteľský úver je pre absenciu udajú o priemernej hodnote RPMN bezúročný a bez poplatkov. Vzhľadom na uvedené súd zaviazal odporcu len na zaplatenie sumy 123,64 Eur ako rozdiel medzi celkovou sumou pôžičky (505,21 Eur bez úrokov) vrátane akontácie, ktorá bola odporcom zaplatená pred dodaním tovaru (16,60 Eur) a sumou, ktorú odporca uhradil do dňa spísania návrhu vo veci samej (398,17 Eur), t.j. / 505,21 +16,60 - 398,17=123,64/.

Okrem dlžnej istiny si navrhovateľ uplatňuje aj úrok z omeškania vo výške 9 % ročne z dlžnej sumy 231,98 Eur od 02.08.2010 do zaplatenia. Súd v zmysle § 517 ods. 2 OZ a § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., priznal navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 9 % ročne z priznanej sumy 123,64 Eur odo dňa 02.08.2010 až do zaplatenia, t.j. odo dňa nasledujúceho po uplynutí 3-dňovej lehote, v rámci ktorej

mal odporca uhradiť dlh podľa predžalobnej upomienky. Súd mal v konaní preukázané, že odporcovi bola predžalobná upomienka účinne doručená dňa 29.07.2010 a 3-dňová lehota uplynula 01.08.2010.

O náhrade trov konania rozhodol súd v súlade s ust. § 142 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Súd úspech účastníkov v konaní vypočítal tak, že preskúmal percentuálny úspech navrhovateľa a odporcu. V konaní mal 53,30 % úspech navrhovateľ a 46,70 % úspech odporca. Pomer úspechu v konaní súd zistil tak, že od percentuálneho úspechu úspešnejšieho účastníka, ktorým bol v tomto prípade navrhovateľ odpočítal úspech menej úspešného účastníka, ktorým bol v tomto prípade odporca a zistil, že čistý úspech navrhovateľa bol 6,6 %. Nakoľko však pomer úspechu je v danom prípade v zásade rovnovážny, súd rozhodol o trovách konania tak, že žiadnemu z účastníkov náhradu trov konania nepriznal.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p.; ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

O povinnosti zaplatiť priznanú náhradu trov konania navrhovateľovi k rukám jeho právneho zástupcu - advokátovi, súd rozhodol podľa § 149 ods. 1, O.s.p..

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní (§ 205 ods. 1, 2 O.s.p.) odo dňa jeho doručenia, v dvoch vyhotoveniach prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Bratislave.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá právoplatné a vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Zák. č. 233/1995 Z.z. (Exekučný poriadok).